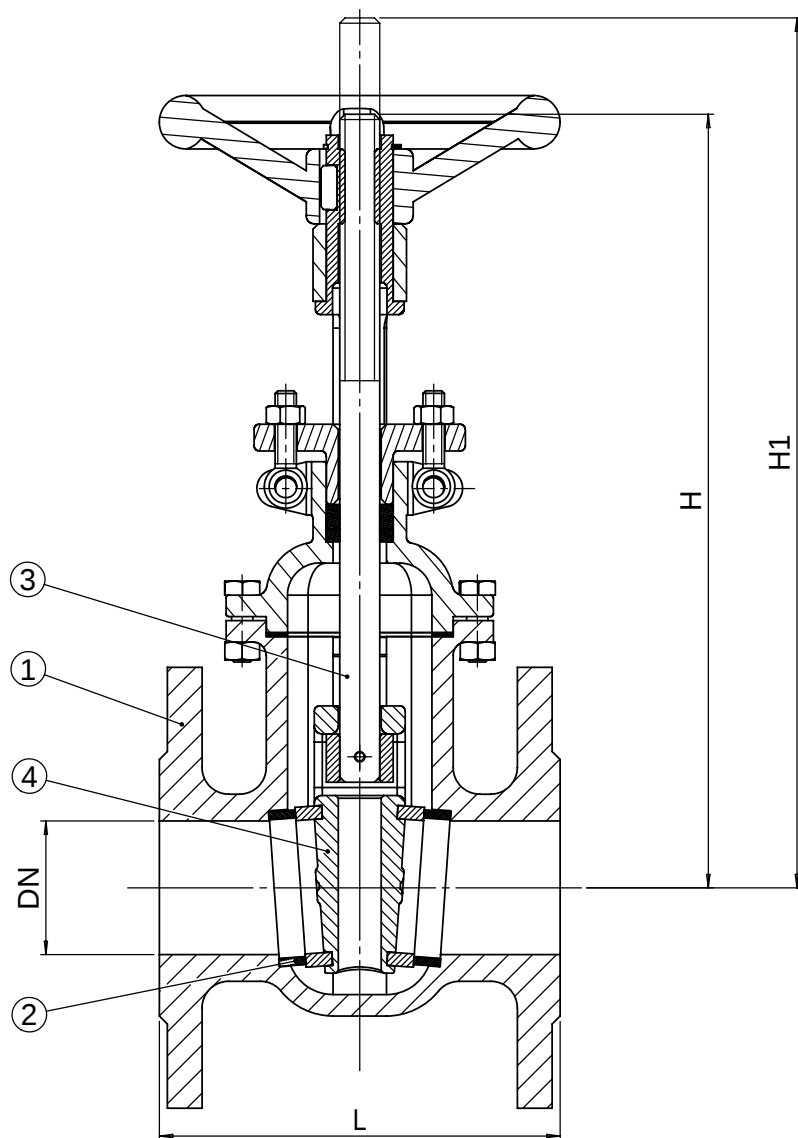


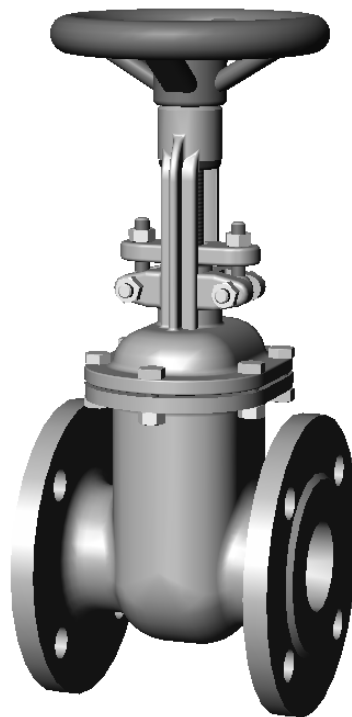
Ce document est la propriété exclusive de TECOFI. Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de présentation. Les photographies et les illustrations techniques ne sont pas contractuelles. Les spécifications des produits présentés sont susceptibles de modifications sans avis préalable. Ils ne peuvent être invoqués, à aucun moment, par le client à l'encontre de TECOFI.

This document is the exclusive property of TECOFI. The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization are prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. Photos and technical art works are not contractual. The specifications of the presented products are open to modifications without previous advice. They cannot be called, at any time, by the customer against TECOFI.



#### CONDITIONS DE SERVICE / PRESSURE TEMPERATURE RATING

PS max : 10 bar (TS max : +200 °C)  
8 bar (TS max : +300 °C)  
6 bar (TS max : +400 °C)



| DN  |        | L   | H   | H1   | Poids / Weight<br>(kg) |
|-----|--------|-----|-----|------|------------------------|
| mm  | inch   |     |     |      |                        |
| 40  | 1" 1/2 | 140 | 285 | 345  | 14,0                   |
| 50  | 2"     | 150 | 290 | 360  | 19,0                   |
| 65  | 2" 1/2 | 170 | 345 | 430  | 28,0                   |
| 80  | 3"     | 180 | 365 | 460  | 31,0                   |
| 100 | 4"     | 190 | 440 | 560  | 41,0                   |
| 125 | 5"     | 200 | 495 | 635  | 58,0                   |
| 150 | 6"     | 210 | 560 | 730  | 68,5                   |
| 200 | 8"     | 230 | 725 | 950  | 110,0                  |
| 250 | 10"    | 250 | 885 | 1160 | 155,0                  |

Conception suivant la norme DIN 3352.  
Design according to DIN 3352.

Face à face suivant les normes EN 558-1  
série 14 et DIN 3202 /F4 Série courte.  
Face to face according to EN 558-1 serie 14  
and DIN 3202 /F4 short pattern.

Brides percées suivant la norme EN 1092-1  
et DIN 2501 : ISO PN10.  
Flanges drilled according to EN 1092-1  
and DIN 2501: ISO PN10.

|           |          |                                                                                      |                                |                            |
|-----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| 4         | 1        | Opércule / Wedge                                                                     | Inox 316 / Stainless steel 316 |                            |
| 3         | 1        | Tige de manœuvre / Stem                                                              | Inox / Stainless steel         |                            |
| 2         | 2        | Siege / Seat                                                                         | Inox 316 / Stainless steel 316 |                            |
| 1         | 1        | Corps / Body                                                                         | Inox 316 / Stainless steel 316 |                            |
| Rep. Pos. | Nb. Qty. | Désignation Description                                                              | Matière Material               | Remarque Remark            |
| MODIF.    | Ind. A   | GD 31/08/05                                                                          | Création initiale              | B C D E                    |
|           |          | Dessiné par<br>Drawn by                                                              | GD                             | Vérifié par<br>Approved by |
|           |          | 5, Impasse Pascal<br>Z.I. - BP 177<br>69686 CHASSIEU<br>FRANCE                       | JO                             | Client Customer            |
|           |          | Titre Title                                                                          | Affaire File Reference         |                            |
|           |          | Vanne à passage direct / Gate valve<br>Tige montante / Rising stem<br>DN 40-250 PN10 | Echelle<br>Scale               | Date Date<br>31/08/2005    |
|           |          |                                                                                      | No. Dessin Drawing Nb          | Ind.                       |
|           |          |                                                                                      | V 6200.doc                     |                            |